

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 79 (2001)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ZEITLUPE

Die Zeitlupe wird von Pro Senectute Schweiz herausgegeben und erscheint im 79. Jahrgang.

### Redaktionsanschrift

Schulhausstrasse 55, Postfach 642, 8027 Zürich  
Telefon 01 283 89 00, Fax 01 283 89 10  
Mail [zeitlupe@pro-senectute.ch](mailto:zeitlupe@pro-senectute.ch), [www.zeitlupe.ch](http://www.zeitlupe.ch)

### Herausgeberin

Pro Senectute Schweiz, Geschäfts- und Fachstelle,  
Lavaterstrasse 60, Postfach, 8027 Zürich

### Geschäftsleitung

Antonia Jann

### Chefredaktor

Dr. Rolf Ribi (RR)

### Produktion

Katrin Buchmann (kb)

### Redaktion

Eva Nydegger (ny), Usch Vollenwyder (uvo)

### Freie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Reto Baer, Richard Butz, Gottfried Egg, Eva Herrmann, Dr. Fritz Huber, Esther Kippe, Heidi Roth, Kurt Seifert, Dr. Guido Stefani, Yvonne Türlér-Kürsteiner, Dr. Rudolf Tuor, Christa Zopfi

### Art Director

Karl-Heinz Gebert

### Redaktionssekretariat

Ursula Höhn, Heidi Müller

### Abonnemente, Adressänderungen

Ursula Karpf, Telefon 01 283 89 13

### Abonnements- und Einzelverkaufspreise

10 Ausgaben jährlich Fr. 35.–, Europa Fr. 42.–,  
übriges Ausland Fr. 52.–; Einzelverkaufspreis  
Fr. 4.– (am Kiosk erhältlich)

### Tonband-Ausgabe

Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte  
(Auskunft über Telefon 01 491 25 55)

### Kleinanzeigen

Adresse und Preise Seite 50

### Inserate

Jean Frey Fachmedien, Postfach 3374, 8021 Zürich,  
Telefon 01 448 87 84, Fax 01 448 89 38

### Druck und Expedition

Ziegler Druck- und Verlags-AG, Winterthur

### Internetredaktion

Annegret Honegger (agh)  
[www.55plus.bluewin.ch](http://www.55plus.bluewin.ch) und [www.seniorweb.ch](http://www.seniorweb.ch)

### Auflage

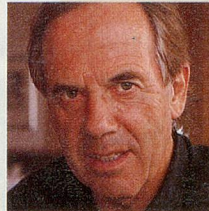
63 270 verkauft, 2129 gratis. WEMF/SW-beglaubigt  
für das Jahr 2000. – ISSN 1420-8180

Die nächste Zeitlupe erscheint am 2. Mai 2001



## Freiwillig im Einsatz

Im Uno-Jahr der Freiwilligen können wir über unseren Einsatz mit Kopf und Herz für das Gemeinwohl nachdenken.



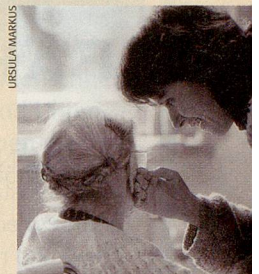
Rolf Ribi  
Chefredaktor

In diesem Mai ist es wieder so weit: Dann ziehen ganze Scharen Freiwilliger durch gut zwei Dutzend New Yorker Parkanlagen. Sie räumen Papierfetzen, Cola-Dosen, Blätter und Zweige weg, setzen neue Pflanzen in die Rabatten, malen und streichen Wegweiser und Parkhäuschen neu. Zum Frühjahrsputz («Spring clean up day») finden sich alljährlich Tausende New Yorker Männer und Frauen ein. In den Vereinigten Staaten gilt der freiwillige Dienst an der Allgemeinheit als selbstverständlich. Auch bei uns wird Freiwilligenarbeit gross geschrieben. Sie geschieht häufig im Kleinen, in der eigenen Familie, in der Nachbarschaft. Solcher **Liebesdienst am Mitmenschen** ist unverzichtbar. Dennoch frage ich mich, ob Organisationen und Gemeinden nicht mehr Fantasie mit Projekten für Freiwillige entwickeln könnten. Solche (freiwilligen!) Einsätze dienen dem Gemeinwohl und fördern das Gemeinschaftsgefühl.

Wer kann von sich mit Überzeugung sagen, er sei **ein Glückspilz**? Die Kabarettistenfamilie Keiser kann es. Und erst noch glaubwürdig, wie Redaktorin Usch Vollenwyder nach ihren Interviews mit Cés Keiser und Margrit Läubli und mit Sohn Lorenz Keiser versichert. Unsere Kollegin hatte eine **originelle Idee**: Sie unterhielt sich mit Eltern und Sohn in separaten Gesprächen. Was dabei herauskam, ist spannend und lesenswert.

Wenn wir schon beim «Kabarett» sind – dazu zählt immer mehr auch das Fernsehen. Dagegen ist nicht viel einzuwenden und ohnehin nichts zu machen. Wenn nun aber ernsthafte Informations- und Nachrichtensendungen zum **Gefühlsfernsehen** werden, wenn Moderatorinnen und Moderatoren die Ereignisse am Bildschirm mit ihren inneren Rührungen versehen, dann verlieren wir Zuschauer die nötige kritische Distanz, die Möglichkeit zum eigenen kritischen Nachdenken. Als einer, der früher selber die «Rundschau» und andere Fernsehsendungen moderierte, weiss ich um die Möglichkeit solcher Verführung. Auch Sie, liebe Leserin und lieber Leser, mögen bestimmte **Moderatoren und Moderatorinnen**, oder Sie ärgern sich über sie. Schreiben Sie uns Ihre Meinung!

Eine Veränderung ist anzuzeigen: Mit der **Rubrik «Gesucht wird»** wollten wir Ihnen ermöglichen, neben Gedichten und Liedern auch einen früheren Freund, eine Schulkollegin, einen Militärkameraden oder eine Mitstudentin von damals zu suchen. Das Angebot ist bisher wenig genutzt worden (vielleicht ist die Konkurrenz der grossen Genossenschaftszeitungen einfach zu stark). Die schlechte Nachricht: Wir stellen diese Rubrik mit der heutigen Ausgabe ein. Und die gute Meldung: Bei der **Schweizerischen Landesbibliothek** (Hallwylstrasse 15, 3003 Bern) können Sie gesuchte Lieder und Gedichte kostenlos beziehen, sogar in mehreren Kopien. ■



Freiwilligendienst am Mitmenschen findet oft im Verborgenen statt.